

**Gần 52,000 Người Cao
Niên tại British
Columbia bị người
trong gia đình hoặc bạn
bè lạm dụng tài chánh.**

HÃY NHỚ!

*Nếu quý vị cho vay tiền, ngay cả cho một người trong gia đình, **luôn luôn làm giấy thỏa thuận** về cách trả nợ và trả như thế nào. Như vậy sẽ không có hiểu lầm. Cất giấy này cùng với Chúc Thư của quý vị vào một chỗ an toàn.*

Cập nhật Chúc Thư đều đặn, nhất là sau khi có người qua đời, ly thân hoặc ly dị.

Lập Chúc Thư mới khi tái giá. Chúc thư cũ không còn hiệu lực.

QUÝ VỊ CÓ QUYỀN NHẬN THÔNG TIN VÀ DỊCH VỤ

Nếu quý vị không được trợ giúp cần thiết, hãy nói chuyện với người phụ trách!

Họ muốn phục vụ Người Cao Niên hiệu quả hơn.

Quý vị có thể hỏi thêm chi tiết từ:

- B.C. CEAS (604) 437-1940**
- Một Người Cao Niên**
- Chưởng khế hoặc luật sư**
- Văn Phòng Luật Cộng Đồng**

Tài liệu do tổ chức sau đây cung cấp

B . C . CEAS

B.C. CENTRE FOR ELDER
ADVOCACY AND SUPPORT
(TRUNG TÂM B.C. BỆNH VỰC VÀ YẾM
TRỢ CHO NGƯỜI CAO NIÊN)

Đường Dây Trợ Giúp và Thông Tin cho
Người Cao Niên

Điện Thoại: (604) 437-1940
Số Miễn Phí: 1-866-437-1940

Money Matters for Seniors [Vietnamese]

CÁC VẤN ĐỀ TIỀN BẠC CHO NGƯỜI CAO NIÊN

*Cách bảo vệ
Tiền, tài sản,
Và độc lập của quý vị*

B . C . CEAS

B.C. CENTRE FOR ELDER
ADVOCACY AND SUPPORT
(TRUNG TÂM B.C. BỆNH VỰC VÀ
YẾM TRỢ CHO NGƯỜI CAO NIÊN)

Để giữ độc lập, hãy biết mình có các chọn lựa gì, hãy giữ quyền kiểm soát, dù tài sản của quý vị không nhiều.

HÃY THẬN TRỌNG VỀ

Những gì quý vị ký

Lập giấy ủy quyền và Thỏa Thuận Đại Diện. Hãy biết là quý vị có thể thu hồi các giấy đó. Đồng ký tên bảo đảm cho người khác vay tiền.

Quý vị có khả năng trả dứt nợ đó nếu người kia không trả hay không?

Đổi sang một trương mục ngân hàng chung hoặc cùng sở hữu bất động sản.

Xin vay tiền dùng nhà thế chấp.

Mua một căn condo (có thêm các lệ phí gì có thể thêm vào tiền bảo trì hàng tháng?).

Cho ai biết:

Cho người khác sử dụng hộp ký thác an toàn hoặc trương mục ngân hàng của quý vị. Cất chìa khóa vào một chỗ an toàn và giữ kín số PIN (Mã Số Cá Nhân) riêng của quý vị.

Cung cấp số thẻ tín dụng qua điện thoại nếu quý vị không phải là người gọi điện thoại.

Và nhớ:

Ghi lại số thẻ tín dụng phòng trường hợp bị mất thẻ.

Luôn luôn xem xét bản kết toán hàng tháng.

Tránh để tiền mặt ở nhà, làm như vậy sẽ dễ bị lấy cắp. Viện tài chính của quý vị là chỗ an toàn.

HỎI TIN TỨC

Hãy hỏi về:

Các dịch vụ tài chánh miễn phí cho Người Cao Niên

Những cách khác để trả hóa đơn.

Các ích lợi của việc ký thác tiền trực tiếp.

Cách dùng máy ngân hàng lấy tiền tự động (ABM).

Dùng thẻ rút tiền trong trương mục (thẻ ngân hàng), dùng điện thoại và máy điện toán cho các dịch vụ ngân hàng.

Tiền lời cao hơn cho số tiền tiết kiệm của quý vị; những cách khác thay cho trương mục tiết kiệm và ký thác tiền theo thời hạn cố định. Hãy dùng tiền sinh thêm tiền cho quý vị!

Đại Diện Dịch Vụ Cá Nhân – một dịch vụ mới của nhiều viện tài chánh.

Giấy Ủy Quyền Ngân Hàng.

Hoãn thuế.

**Quý vị có thể nhờ cố vấn
tại Ngân Hàng, công đoàn
tín dụng (credit union) hoặc
công ty trust**

HÃY TỪ TỪ

Dành ra một năm nếu có thể được, sau khi người phối ngẫu qua đời hoặc sau khi ly dị, trước khi có các thay đổi lớn trong cuộc đời quý vị.

HÃY CỨU XÉT THẬN TRỌNG

Bất cứ yêu cầu nào xin tiền mặt hoặc vay tiền, ngay cả khi yêu cầu đó là từ thân nhân hoặc bạn bè.

Bất cứ đề nghị nào về việc thay đổi cách sinh sống của quý vị.

ĐỪNG VỘI VÃ

Sau một cơn bệnh nặng hoặc thương tích, hãy cứu xét tất cả mọi chọn lựa.

Đừng quyết định khi bị áp lực.

Quý vị có thể cảm thấy độc lập quan trọng hơn sau khi bình phục.

ĐỂ Ý NHỮNG TRƯỜNG HỢP CÓ THỂ BỊ LỪA ĐẢO

Đó là tiền của quý vị!

Quý vị có quyền “TỪ CHỐI” nếu muốn.

B.C. CEAS
B.C. CENTRE FOR ELDER
ADVOCACY AND SUPPORT
(TRUNG TÂM B.C. BỆNH VỰC VÀ YẾM
TRỢ CHO NGƯỜI CAO NIÊN)